

RAINRAIN

吟吟 回音

h(u)m//Echoes

Jason Carey-Sheppard

Siheng Liang (梁思衡)

Mitch Patrick

Maya Perry

Zack Rafuls

2025年1月24日至2月22日

在熟悉的感知和现实的虚无缥缈之间存在着一个微乎其微的临界值，展览“吟吟 回音”(*h(u)m//Echoes*) 意图在这条境界线上捕捉意识的低语。展览神秘的标题暗示着微妙的振动和回响，在记忆、感知和变幻之间编织着流动的联系。本次展览汇集了 Jason Carey-Sheppard、梁思衡、Mitch Patrick、Maya Perry 和 Zack Rafuls 五位艺术家的作品，涵盖绘画、雕塑、视频和拼贴等形式。每一位艺术家都在面对转瞬即逝、无形和支离破碎的事物，他们对材料的使用和制作行为反映了对非物质的感知方式，并赋予其形式。通过对材料的转换，这些作品提供了一个直观的通道，邀请我们暂停、重温和回归，同时沉思日常与非寻常的交汇点。

Jason Carey-Sheppard 的作品以细微的方式呼应了发生在夏末秋初的收获、过剩和不可避免的腐朽。两张小尺幅的混合材料绘画的灵感来源于色域绘画 (color field painting) 和噪音摇滚 (noise rock)，而他的墙面雕塑则反映了自然的形状和形态，让人联想到浆果和架状菌菇。同时，作品还巧妙地融入了与家庭生活和广告相关的元素。借着诗意的姿态，作品刻意营造的不完美和失效感打破了现代主义构建的理想。自然系统和人类干预的相互作用产生了一种内在的张力，以悬而未决的方式连接着过去和未来。对 Zack Rafuls 来说，对图像、材料和动势的探索是对物理和概念形式的重新思考。此次展出的两幅混合媒介浮雕将观察行为转化为过去与现在之间的联系。艺术家以前卧室天花板上的夜光星星，代表一个通用的图像、情感和宗教图标，作为一种触点的痕迹，是一个与人的存在和缺失相关的转瞬即逝的印记。他使用倾斜式的装置结构和对透视变形的引用，呼应了中世纪晚期和早期文艺复兴艺术的历史传统；在这个传统中，画面既是一扇窗户，也是通往另一个现实的入口。

Mitch Patrick 的实践研究图像制作和摄影的复杂过程，聚焦于最细微的手工痕迹、机器生成的形式和像素。3D 打印拼贴作品《太阳见证者》(*Solar Witness*) 和视频作品《难以看清》(*Struggling to See*) 反映了 Patrick 在 2017 年和 2024 年经历的两次日食——这些自然现象揭示了人类视觉极限的自然现象。他使用焊接镜头、数码相机等工具记录下这些瞬间，并用无语意字体 (asemic typefaces) 对其进行渲染，将其转化为可读的像素点，从而制造出一种悬浮于混乱与控制之间的状态。

梁思衡的画作《终再次团聚》(*We are Finally Together Again*) 创作于他在萨拉托加泉 (Saratoga Spring) 的亚度 (Yaddo) 的驻留期间。乍一看，梁思衡的绘画让人想到乔治·修拉 (Georges Seurat) 的点彩画，然而，这正是艺术家实施的视觉计策，在绘画的物理性、创作过程和观看行为之间进行调度。他以蜡为媒介，用火、刀片和手来创造出层次分明的构图。层层纹理被反复刮去，使边缘呈现出风化的、石头般的外观。这一过程捕捉了空间的灵魂精神和时间留下的痕迹。Maya Perry 重新利用在丝网印刷和影印过程中废弃的孔板印刷 (risograph) 母版，将其转化为发着光的迷离构成，探索蜕变、韧性和流动的身份。在她的绘画中，一只犬与一只蝉相互融合，亦或是一只飞蛾溶解成光斑——这些形态既暗示着活生生的有机体，也呈现着幽灵般的存在。通过重新激活剩余的墨水，并在这些二维物体上叠加雕塑般的效果，Perry 的创作过程产生了一种“内在的多重性”，游走于脆弱与力量、分解与重生、胚胎与废弃物之间。

关于艺术家

110 Lafayette St, Suite 201
New York NY 10013

www.rainraingallery.com
hello@rainraingallery.com

RAINRAIN

Jason Carey-Sheppard (1986年出生于美国科罗拉多州丹佛市) 现居于纽约州新帕尔茨。他的作品曾在多个展览展出, 包括Leckermaul (SE Cooper Contemporary), The Weight of Flesh Weather Salty or Sweet (PARIS LONDON HONG KONG, 芝加哥); Well, Susan, This is a Fine Mess You've Gotten Us Into (Postscript, 费城); Companion Piece (Anytime Dept., 辛辛那提); My Arms are Like Joy Joy Joy Joy! (The Carnegie, 肯塔基州科文顿)。此外, 他的作品也曾在纽约市92Y Tribeca、阿斯伯里公园的Shore Institute for Contemporary Art、纽约市Gary Snyder Project Space、洛杉矶Bolsky Gallery、新泽西州哈默尔顿的Grounds for Sculpture以及丹佛的Vertigo Art Space展出。2021年11月, 他和家人获得了位于纽约哈德逊的艺术家驻留项目Interlude的家庭驻留奖。Carey-Sheppard获得了科罗拉多大学的哲学学士和视觉艺术学士学位, 以及罗格斯大学新布朗瑞克分校Mason Gross艺术学院的纯艺术硕士学位。

梁思衡 (1982年出生于中国重庆) 是一位现居美国明尼苏达州的艺术师。他于四川美术学院获得艺术学士学位, 并曾于2005至2018年在成都美术学院担任教授。最近, 他成为了纽约萨拉托加泉的Yaddo艺术家驻地计划的成员。梁思衡的创作以蜡作为材质, 通过层层蜡封和剥离的方式进行绘画创作, 其创作过程反映了时间与生命流逝的痕迹。他的作品曾在北京、上海、香港、台湾、柏林以及美国等地展出并被收藏。

Mitch Patrick (1985年出生于美国乔治亚州麦克多诺) 是一位跨媒介艺术家, 其创作包括3D打印、绘图工艺和实验性影像动画。他的创作实践专注于通过自创的无语义书法和文字, 探讨像素在数字图像中像素的功能与表现形式。现居布鲁克林的Patrick积极参与国内外的艺术家驻地项目, 包括美国、日本和葡萄牙等地。他的作品曾在全球范围内展出, 包括纽约、日本、韩国、墨西哥和意大利。Patrick于2007年获得蒙特瓦罗大学 (University of Montevallo) 艺术学士学位, 并于2013年获得布鲁克林学院 (Brooklyn College) 的艺术硕士学位。

Maya Perry (1994年出生于美国纽约), 毕业于耶鲁大学绘画/版画纯艺术硕士项目。她曾在特拉维夫生活了17年, 成为当地反文化艺术圈的重要人物, 同时以个人及合作形式进行实验音乐演出。回到美国后, 佩里扩展了她的多学科创作实践, 涵盖绘画、16毫米胶片、动画、声音及表演, 探讨身体、自然、创伤与记忆等主题。她的作品关注记忆在创伤经历后如何被形成与重塑, 并通过反复出现的动物与昆虫意象表现脆弱性, 强化情感的张力。动画作为Perry的一种冥想工具, 将瞬间分解为帧, 揭示超越意识感知的细微之处, 而她对绘画的直觉性处理捕捉了亲密与疏离的温柔和奇幻状态。Perry的动画作品曾在维也纳Tricky Woman Festival女性电影节和意大利拉戈电影节上放映; 她的作品和表演也曾亮相于在纽约弗普兰克的Kinosaito、纽约贝浩登画廊以及加拿大多伦多The Next Contemporary艺术中心。Perry目前生活和工作于纽约。

Zack Rafuls (1992年生于佛罗里达州迈阿密) 目前生活和创作于纽约皇后区。他于2015年在田纳西州沃特金斯艺术学院 (Watkins College of Art) 获得纯艺术学士学位。在学期间, 他曾作为AICAD流动项目 (AICAD Mobility Program) 的一员, 前往芝加哥艺术学院学习 (2014年)。对合作和社群的兴趣促使他于2015年与一群同行在田纳西州纳什维尔创办了艺术家运营空间 mild climate, 并担任联合策展人至2018年。他最近在多个机构举办个展, 包括田纳西州纳什维尔的Electric Shed (2021年) 和纽约皇后区的Marvin Gardens (2022年)。多年来, Rafuls参与了多场双人展, 包括芝加哥的Hardboiled (2024年)、威斯康星州密尔沃基的Usable Space (2022年)、蒙特利尔的Family Exhibitions (2020年)、纽约皇后区的Marvin Gardens (2019年) 和田纳西州纳什维尔 Bijon Ferdowsi Gallery (2017年); 还参加了亚特兰大、芝加哥、密尔沃基、纳什维尔、新奥尔良和纽约的群展。Rafuls目前在皇后区里奇伍德 (Ridgewood) 的工作室创作, 与两位工作室伙伴共享空间: 他的伴侣、艺术家 Tristan Higginbotham 和他们的小猎犬 Kylee。